

Листовка: информация за пациента

Паллада 0,1 % капки за очи, разтвор Pallada 0,1 % eye drops, solution

олопатадин/olopatadine

Прочетете внимателно цялата листовка, преди да започнете да използвате това лекарство, тъй като тя съдържа важна за Вас информация.

- Запазете тази листовка. Може да се наложи да я прочетете отново.
- Ако имате някакви допълнителни въпроси, попитайте Вашия лекар или фармацевт.
- Това лекарство е предписано лично на Вас. Не го преотстъпвайте на други хора. То може да им навреди, независимо че признаците на тяхното заболяване са същите като Вашите.
- Ако получите някакви нежелани реакции, уведомете Вашия лекар или фармацевт. Това включва и всички възможни нежелани реакции, неописани в тази листовка. Вижте точка 4.

Какво съдържа тази листовка

1. Какво представлява Паллада и за какво се използва
2. Какво трябва да знаете, преди да използвате Паллада
3. Как да използвате Паллада
4. Възможни нежелани реакции
5. Как да съхранявате Паллада
6. Съдържание на опаковката и допълнителна информация

1. Какво представлява Паллада и за какво се използва

Паллада съдържа активното вещество олопатадин, което е така наречен селективен антиалергичен/антихистаминов агент.

За какво се използва Паллада

- за лечение на признаците и симптомите на сезонни алергични конюнктивити;
- за лечение на алергични състояния на окото (чрез намаляване на интензивността на алергичната реакция).

Алергични конюнктивити са някои вещества (алергени) като полениите, домашния прах или животинската козина могат да причинят алергични реакции, изразяващи се в сърбеж, зачервяване, а също така и подуване на повърхността на окото.

2. Какво трябва да знаете, преди да използвате Паллада

Не използвайте Паллада, ако:

- сте алергични към активното вещество олопатадин или към някоя от останалите съставки на това лекарство (изброени в точка 6);
- кърмите.

Предупреждения и предпазни мерки

Говорете с Вашия лекар или фармацевт, преди да използвате Паллада.

Отстранете контактните лещи от очите си, преди да използвате Паллада.

Деца и юноши

Не използвайте Паллада при деца под 3 годишна възраст. Не давайте това лекарство на деца под 3 годишна възраст, защото няма данни, които да показват, че то е безопасно и действа при деца под 3 години.

Други лекарства и Паллада

Информирайте Вашия лекар или фармацевт, ако приемате, наскоро сте приемали или е възможно да приемете други лекарства.

ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВАТА	
Листовка - Приложение 2	
Към Рег. №	20230121
Разрешение №	41617 / 03-04-2026
ВГ/МА/МР -	
Одобрение №	



Ако използвате други капки за очи или лекарства за очи под формата на мази, изчакайте поне пет минути между поставянето на всяко лекарство. Очните мази трябва да се прилагат последни.

Бременност, кърмене и фертилитет

Ако сте бременна или кърмите, смятате, че може да сте бременна или планирате бременност, посъветвайте се с Вашия лекар или фармацевт преди употребата на това лекарство.

Кърмене:

Не използвайте Палада, ако кърмите, посъветвайте с Вашия лекар преди употребата на това лекарство.

Шофиране и работа с машини

Възможно е непосредствено след поставянето на Палада да установите, че зрението Ви е краткотрайно замъглено. Не трябва да шофирате или да работите с машини, докато това не премине.

Палада съдържа бензалкониев хлорид

Това лекарство съдържа 0,10 mg бензалкониев хлорид във всеки 1 ml, които са еквивалентни на 0,1 mg/ml.

Консервиращото вещество в Палада бензалкониев хлорид може да се абсорбира от меките контактни лещи и може да промени цвета на лещите. Трябва да свалите контактните лещи преди употребата на това лекарство и да изчакате поне 15 минути преди да ги поставите отново.

Бензалкониевият хлорид може също да причини дразнене на очите, особено ако имате „сухо око“ или нарушение на роговицата (прозрачния слой в предната част на окото). Ако имате необичайно усещане в окото, като парене или болка в окото след употребата на това лекарство, говорете с Вашия лекар.

Палада съдържа динатриев фосфат

Това лекарство съдържа 14,43 mg фосфати (в 25,00 mg динатриев фосфат) във всяка бутилка от 5 ml, които са еквивалентни на 2,89 mg/ml.

Ако страдате от тежко увреждане на прозрачния слой в предната част на окото (роговицата), в много редки случаи фосфатите може да доведат до появата на мътни петънца върху роговицата, дължащи се на натрупване на калций по време на лечението.

3. Как да използвате Палада

Винаги използвайте това лекарство точно както Ви е казал Вашият лекар или фармацевт. Ако не сте сигурни в нещо, попитайте Вашия лекар или фармацевт.

Дозировка

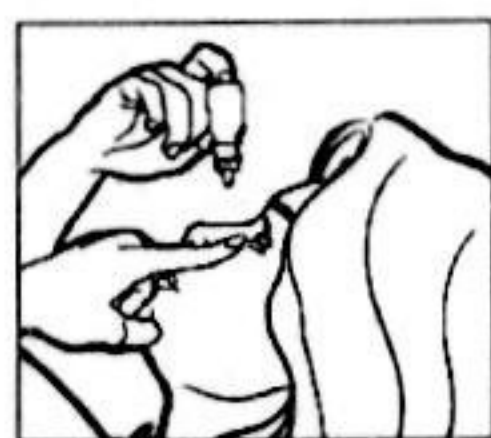
Препоръчителната доза е една капка в засегнатото око или очи, два пъти дневно – сутрин и вечер.

Използвайте по този начин, освен ако Вашият лекар не ви е предписал нещо различно.

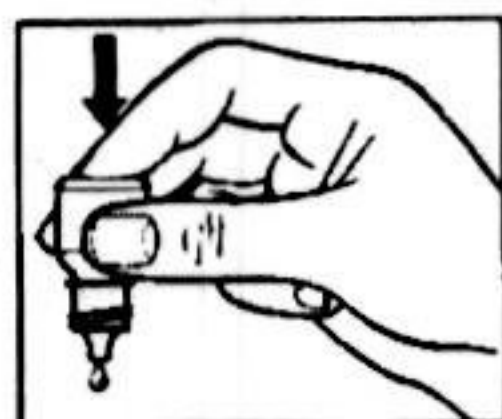
Използвайте Палада и за двете очи, само ако така Ви е казал Вашият лекар.

Използвайте Палада само като капки за очи.

Начин на употреба:



1



2



- Пригответе бутилката с Паллада и огледало.
- Измийте ръцете си.
- Вземете бутилката и отвъртете капачката.
- След като капачката е свалена, ако защитният пръстен е хлабав, махнете го, преди да използвате лекарството.
- Задръжте бутилката с палеца и средния пръст така, че да сочи надолу.
- Наклонете глава назад. Разтворете клепача, с почистените вече пръсти, така че да се образува "джоб" между него и окото. Капката трябва да попадне именно на това място (фиг. 1).
- Доближете връхчето на бутилката близо до окото. Използвайте огледалото, ако това ви улеснява.
- Не докосвайте окото или клепача, заобикалящата окото площ или други повърхности с връхчето. Така има опасност от замърсяване на капките, останали в бутилката.
- Внимателно натиснете основата на бутилката, за да изпусне една капка Паллада.
- Не стискайте силно бутилката, тя е конструирана така, че лек натиск на дъното е напълно достатъчен (фиг. 2).
- Повторете същите стъпки и с другото око, ако ви е предписано да накапвате в двете очи.
- След употреба, веднага поставете капачката на бутилката и я затворете добре.

Ако при поставянето капката не попадне в окото, опитайте отново.

Продължителност на приложение

Използвайте толкова дълго, колкото е преценил Вашият лекар.

Ако сте използвали повече от необходимата доза

Изплакнете с топла вода. Не поставяйте повече капки до следващата доза.

Ако сте пропуснали да използвате Паллада

Поставете една капка веднага след като се сетите и след това спазвайте вашата обичайна схема на дозировка. Ако обаче е наближило времето за Вашата следваща доза, пропуснете прилагането на пропуснатата доза преди да се върнете към обичайната схема. Не поставяйте двойна доза, за да компенсирате пропуснатата.

Ако сте спрели употребата на Паллада

Не спирайте употребата на това лекарство преди да говорите с Вашия лекар.

Ако имате някакви допълнителни въпроси, свързани с употребата на това лекарство, попитайте Вашия лекар или фармацевт.

4. Възможни нежелани реакции

Както всички лекарства, Паллада може да предизвика нежелани реакции, въпреки че не всеки ги получава.

При това лекарство могат да възникнат следните възможни нежелани реакции:

Чести (може да засегнат до 1 на 10 пациенти)

Очни нежелани реакции

болка в окото, дразнене в окото, сухота в окото, неестествено усещане в окото, очен дискомфорт.

Общи нежелани реакции

главоболие, умора, сухота в носа, лош вкус.

Нечести (може да засегнат до 1 на 100 пациенти)

Очни нежелани реакции

замъглено, намалено или променено зрение, нарушение на роговицата, възпаление на повърхността на окото с или без увреждане на повърхността, възпаление или инфекция на конюнктивата, отделяне на очен секрет, чувствителност към светлина, увеличено слъзотечение,



сърбеж в окото, зачервяване на окото, промени на клепача, сърбеж, зачервяване, подуване или образуване на корички по клепача.

Общи нежелани реакции

променена или намалена чувствителност, замаяност, хрема, суха кожа, възпаление на кожата.

С неизвестна честота (от наличните данни не може да бъде направена оценка)

Очни нежелани реакции

подуване на окото, подуване на роговицата, промяна в големината на зеницата.

Общи нежелани реакции

задух, засилване на алергичните симптоми, подуване на лицето, сънливост, обща отпадналост, гадене, повръщане, инфекция на синусите, зачервяване на кожата и сърбеж.

В много редки случаи някои пациенти с тежко увреждане на прозрачния слой в предната част на окото (роговица) развиват облаковидни петна по роговицата, поради калциеви натрупвания по време на лечението.

Съобщаване на нежелани реакции

Ако получите някакви нежелани лекарствени реакции, уведомете Вашия лекар или фармацевт. Това включва всички възможни неописани в тази листовка нежелани реакции. Можете също да съобщите нежелани реакции директно чрез:

Изпълнителна агенция по лекарствата

ул. „Дамян Груев“ № 8

1303 София

тел.: +359 2 8903417

уебсайт: www.bda.bg

Като съобщавате нежелани реакции, можете да дадете своя принос за получаване на повече информация относно безопасността на това лекарство.

5. Как да съхранявате Паллада

Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

Не използвайте това лекарство след срока на годност, отбелязан върху етикета и картонената опаковка. Срокът на годност отговаря на последния ден от посочения месец.

Да се съхранява под 25°C.

Изхвърлете бутилката четири седмици след първото отваряне, за да избегнете инфекции, и след това използвайте нова бутилка. Напишете датата на отваряне върху етикета на бутилката и картонената кутия.

Не изхвърляйте лекарствата в канализацията или в контейнера за домашни отпадъци. Попитайте Вашия фармацевт как да изхвърляте лекарствата, които вече не използвате. Тези мерки ще спомогнат за опазване на околната среда.

6. Съдържание на опаковката и допълнителна информация

Какво съдържа Паллада

- Активното вещество е: олопатадин (*olopatadine*) като олопатадинов хидрохлорид (*olopatadine hydrochloride*).
Всеки ml от разтвора съдържа 1 mg олопатадин (като хидрохлорид). Една капка от разтвора съдържа 30 микрограма олопатадин (като олопатадинов хидрохлорид).
- Другите съставки са: бензалкониев хлорид, динатриев фосфат, натриев хлорид, хлороводородна киселина (за корекция на pH), натриев хидроксид (за корекция на pH) и вода за инжекции.



Как изглежда Паллада и какво съдържа опаковката

Паллада е бистър и безцветен разтвор, практически свободен от видими частици.

Лекарственият продукт е опакован в бяла, непрозрачна LDPE бутилка от 5 ml, с бял LDPE апликатор-капкомер и бяла HDPE капачка на винт с предпазен пръстен.

Всяка бутилка е опакована в картонена кутия заедно с листовка с информация за пациента.

Притежател на разрешението за употреб и производител

Ворлд Медисине Европа ЕООД
ул. Борис Руменов №16
1407 София, България

Дата на последно преразглеждане на листовката

12/2025

